

萊姆病

January 2015 | Page 1 of 3

何謂萊姆病？

萊姆病是由細菌（病菌）所造成的疾病，經由微小、遭感染的鹿蜱傳染，是人畜共通的疾病。

萊姆病在哪些地方發生？

美國東北部、中大西洋區及中西部偏北地區是最常出現萊姆病的地方，麻薩諸塞州境內各地均可能出現萊姆病病例。

萊姆病如何傳染？

萊姆病的傳染方式是透過遭感染的鹿蜱叮咬，蜱媒通常至少必須附著在個人身上達 24 小時，才能開始傳染病菌。麻薩諸塞州的鹿蜱可能也帶有導致焦蟲病和人類粒細胞無形體病（又稱為人單核球艾利希氏體症）的病菌。鹿蜱僅僅叮咬一次，就可以傳染一種以上的病菌。

什麼時候可能會感染萊姆病？

一年四季中的任何時節均可能出現萊姆病病例，導致萊姆病的細菌是經由遭感染的鹿蜱傳染。五月至七月間的溫暖季節是幼小蜱媒（蛹）最活躍的時候，成年蜱媒最活躍的季節則是春秋兩季，但若冬季氣溫在冰點以上，也可能隨時向外尋找宿主。

被蜱媒叮咬後最快多久會出現萊姆病症狀？

通常被遭感染的蜱媒叮咬後 3 至 30 天會開始出現萊姆病初期症狀（下文將提供描述）。如果不加以治療，萊姆病晚期症狀可能在最初感染後數週至數年才出現。

萊姆病有哪些症狀？

初期階段（數日至數週）：最常見的初期症狀是在蜱媒附著處起紅疹（遊走性紅斑），一開始時通常是一小塊紅色區域，接著向外擴散，然後中央顏色褪去，所以看起來像甜甜圈，但不一定總是如此。也可能會出現類似流感症狀，例如發燒、頭痛、頸部僵硬、肌肉和關節疼痛、疲倦和腮腺腫大。

儘管在不治療的情況下，症狀可能會自行消退，但部分患者會在身體的其他部位再起紅疹，有些還會出現更嚴重的問題。**初期階段進行治療可避免日後出現更嚴重的問題。**

晚期階段（數週至數年）：若不接受治療，即使萊姆病患者不曾起紅疹，也可能會發展出晚期階段的症狀，其中又以關節、神經系統及心臟最常受影響。

- 未接受治療的萊姆病患者中，約有 60% 的人會罹患膝蓋、手肘和或手腕關節炎。關節炎可能在各關節間轉移而成為慢性疾病。
- 未接受治療的患者當中有許多人會發展出神經系統的問題，包括腦膜炎（覆蓋大腦及和脊椎神經的薄膜發炎）、臉部肌肉無力（貝爾氏麻痺）或其他頭部神經問題，以及手部、臂



- 部、腳部和/或腿部肌肉無力和或疼痛。症狀可能持續長達數個月之久，通常程度時而輕微，時而嚴重。
- 萊姆病也可能影響心臟，使心跳減緩並造成昏厥。早期階段或晚期階段均可能出現心臟症狀。

萊姆病是否可治療？

被診斷出罹患萊姆病的患者可接受抗生素治療，在該疾病的初期階段及時進行治療可避免之後出現更嚴重的問題。

怎麼做可以降低罹患萊姆病的機率 或預防蜱媒所導致的所有其他疾？

預防從您做起！您可採取各種步驟來降低被各種蜱媒叮咬的機會，溫暖季節是蜱媒最活躍的時候，一般而言就是春末至秋季。然而，只要氣溫高於冰點，蜱媒就可能隨時出沒。蜱媒會攀附在植物上，且在灌木叢、林地或草地等棲息地數量最多。蜱媒不會出現在開闊的沙灘，但可能會出現在多草的沙丘。當您外出至可能有蜱媒的地區時（例如灌木叢、林地或草地），請採取以下的簡單步驟來保護自己及摯愛的家人：

- 依照產品標籤上的說明使用含**避蚊胺（DEET，化學物質 N, N-二乙基間甲苯胺）**或**防蛀劑的防蟲液**。
DEET 產品不應用在兩個月大以下的嬰兒，且在年齡較大的兒童身上也不應使用濃度 30% 或更低的防蟲液。防蛀劑產品的用途是使用於衣物、鞋子、蚊帳、露營裝備等用品，不應在肌膚上使用。您可在 MDPH 蜱媒防蟲液的公共衛生資訊說明表 www.mass.gov/dph/cdc/factsheets/factsheets.htm 中，找到更多有關如何選擇防蚊液以及安全使用防蟲液的資訊。若無法上網，請與 MDPH 聯絡索取紙張說明表，聯絡電話是 (617) 983-6800。
- 穿著淺色長褲，將褲管塞入襪中或靴子中，並穿著長袖上衣。天氣熱時要這麼做可能不容易，但這樣做有助驅趕蜱媒，避免蜱媒附著於肌膚，且有助您更迅速地看出停在衣物上的蜱。
- 行走或健行時，請儘可能走在無雜草的步道，避免蜱媒可能出現的邊緣棲息地。
- 與獸醫討論可為寵物進行的蜱媒控制做法（防蟲帶、防蟲液）。

您知道嗎？

即使您不去鱈魚角登山，仍可能被蜱媒叮咬。麻薩諸塞州的居民可能會在自家後院被蜱媒叮咬。您可以在自家後院採取許多措施，以降低蜱媒出現的機率！請造訪 MDPH 蜱媒傳染病網站，取得更多建議，網址是：www.mass.gov/dph/cdc/epii/lyme/lymehp.htm。



前往可能出現蜱媒的地區後，請進行自我檢查，並為子女和寵物檢查身上是否有蜱媒附著。幼小的蜱媒稱為蛹，與罌粟種子一樣大，成年鹿蜱與芝麻種子一樣大。蛹和成年鹿蜱都能傳播導致萊姆病的細菌，但蛹更加讓人擔憂。蛹是極具侵略性的攝食者，體型極小，以致於難以在身上看出牠們的存在，除非仔細觀察。檢查蜱媒時，請記得蜱媒喜愛溫暖而潮濕的地點，務必檢查膝蓋後方、腋下、鼠蹊、頭皮、脖子後方及耳朵後方。若發現蜱媒附著於身體，請儘速使用尖細的鑷子取出。請勿擠壓或扭轉蜱媒的身體，而要緊鄰肌膚夾緊，然後持續施力直接拉出。

閱讀本資訊說明表的描述以**瞭解萊姆病的症狀**。若曾前往蜱媒可能出沒的地點，且出現萊姆病或任何其他蜱媒傳染疾病的症狀，請立即前往醫療院所就診。

哪裡可以取得更多資訊？

- 如有關於自身健康的疑問，請與醫師、護士或醫療診所聯絡。
- 如有關於萊姆病或其他蜱媒傳染疾病的疑問，請與 MDPH 聯絡，電話是：(617) 983-6800，或致電免費專線 (888) 658-2850 或造訪以下網站：<http://www.mass.gov/dph>。或者，您也可與本地的衛生委員會（列在電話簿的「政府」欄下）聯絡。

如有關於蜱媒防蟲液的疑問，請至 www.mass.gov/dph/cdc/factsheets/factsheets.htm 參閱 MDPH 蜱媒防蟲液公共衛生資訊說明表。若無法上網，您可撥打以上的 MDPH 電話號碼，致電索取紙張的 MDPH 資訊說明表。

